

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13263930 | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|---|--|--|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Verwenden Sie immer eine Leiter oder einen stabilen Untergrund, um auf das Dach zuzugreifen. | Always use a ladder or stable surface to access the roof. | Utilisez toujours une échelle ou une surface stable pour accéder au toit. | Utilizzare sempre una scala o una superficie stabile per accedere al tetto. | Gebruik altijd een ladder of een stabiele ondergrond om op het dak te komen. | Utilice siempre una escalera o una superficie estable para acceder al techo. | Pro přístup na střechu vždy používejte žebřík nebo stabilní plochu. | Uvijek koristite ljestve ili stabilnu površinu za pristup krovu. | Za dostop do strehe vedno uporabite lestev ali stabilno površino. | Mindig használjon létrát vagy stabil felületet a tető eléréséhez. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Kastendachrinne auf Verstopfungen durch Laub, Äste oder andere Ablagerungen. | Check the gutter regularly for blockages caused by leaves, branches or other deposits. | Vérifiez régulièrement la gouttière pour déceler tout blocage causé par des feuilles, des branches ou d'autres débris. | Controllare regolarmente la grondaia per eventuali ostruzioni causate da foglie, rami o altri detriti. | Controleer de bakgoot regelmatig op verstoppingen door bladeren, takken of ander vuil. | Revise periódicamente el canalón para detectar obstrucciones causadas por hojas, ramas u otros desechos. | Pravidelně kontrolujte okap boxu, zda není ucpaný listím, větvmi nebo jinými nečistotami. | Redovito provjeravajte da li je kutija od oluka začepljena lišćem, granama ili drugim otpadom. | Redno preverjajte žleb škattle glede zamašitev zaradi listja, vej ali drugih odpadkov. | Rendszeresen ellenőrizze a doboz ereszcSATornáját, hogy nincs-e eltömődése levelek, ágak vagy egyéb törmelék által. |
| Entfernen Sie jegliche Ablagerungen, um eine ordnungsgemäÙe Wasserabföhrung zu gewährleisten. | Remove any debris to ensure proper water drainage. | Retirez tous les débris pour assurer un bon drainage de l'eau. | Rimuovere eventuali detriti per garantire il corretto drenaggio dell'acqua. | Verwijder eventueel vuil om een goede waterafvoer te garanderen. | Retire cualquier residuo para asegurar un drenaje adecuado del agua. | Odstraňte veÙkeré nečistoty, abyste zajistili správný odtok vody. | Uklonite sve ostatke kako biste osigurali pravilan odvod vode. | Odstranite vse smeti, da zagotovite pravilno odtekanje vode. | Távolítson el minden törmelékét a megfelelő vízelvezetés érdekében. |
| Prüfen Sie die Befestigung der Rinne und reparieren Sie lockere oder beschädigte Teile sofort. | Check the gutter fastening and repair any loose or damaged parts immediately. | Vérifiez la fixation de la gouttière et réparez immédiatement toute pièce desserrée ou endommagée. | Controllare l'attacco della grondaia e riparare immediatamente eventuali parti allentate o danneggiate. | Controleer de gootbevestiging en repareer losse of beschadigde onderdelen direct. | Verifique el accesorio de la canaleta y repare cualquier pieza suelta o dañada inmediatamente. | Zkontrolujte upevnění okapu a všechny uvolněné nebo poškozené díly ihned opravte. | Provjerite priključak oluka i odmah popravite sve labave ili oštećene dijelove. | Preverite pritrditev žleba in takoj popravite morebitne ohlapne ali poškodovane dele. | Ellenőrizze az ereszcSATorna rögzítését, és azonnal javítsa meg a meglazult vagy sérült alkatrészeket. |
| Achten Sie darauf, dass die Kastendachrinne im Winter nicht durch Eis blockiert wird. | Make sure that the box gutter is not blocked by ice in winter. | Assurez-vous que la gouttière ne soit pas obstruée par la glace en hiver. | Assicurarsi che in inverno la grondaia non sia bloccata dal ghiaccio. | Zorg ervoor dat de bakgoot in de winter niet verstopt raakt door ijs. | Asegúrese de que el canalón no quede bloqueado por hielo en invierno. | Ujistěte se, že okap boxu není v zimě blokován ledem. | Uvjerite se da oluk zimi nije blokiran ledom. | Prepričajte se, da pozimi žleb škattle ni blokiran z ledom. | Ügyeljen arra, hogy a doboz ereszcSATornáját télen ne zárja el a jég. |
| Verwenden Sie bei Bedarf Enteisungsmittel oder spezielle Heizelemente, um Eisablagerungen zu verhindern. | If necessary, use de-icing agents or special heating elements to prevent ice buildup. | Si nécessaire, utilisez des liquides de dégivrage ou des éléments chauffants spéciaux pour éviter l'accumulation de glace. | Se necessario, utilizzare liquidi antighiaccio o elementi riscaldanti speciali per prevenire la formazione di ghiaccio. | Gebruik indien nodig ontdooivloeistoffen of speciale verwarmingselementen om ijsvorming te voorkomen. | Si es necesario, utilice líquidos descongeladores o elementos calefactores especiales para evitar la acumulación de hielo. | případě potřeby použijte odmrazovací kapaliny nebo speciální topná tělesa, abyste zabránili tvorbě ledu. | Ako je potrebno, koristite tekućine za odleđivanje ili posebne grijaće elemente kako biste spriječili nakupljanje leda. | Po potrebi uporabite tekočine za odmrzovanje ali posebne grelne elemente, da preprečite nabiranje ledu. | Ha szükséges, használjon jégoldó folyadékot vagy speciális fűtőelemeket, hogy megakadályozza a jégképződést. |
| Entfernen Sie Schnee regelmäßig von der Rinne, um die ordnungsgemäÙe Ableitung von Regenwasser zu gewährleisten. | Remove snow from the gutter regularly to ensure proper drainage of rainwater. | Déneigez régulièrement la gouttière pour assurer un bon drainage des eaux de pluie. | Rimuovere regolarmente la neve dalla grondaia per garantire il corretto drenaggio dell'acqua piovana. | Haal regelmatig sneeuw uit de goot, zodat het regenwater goed afgevoerd kan worden. | Retire la nieve del canalón con regularidad para garantizar un drenaje adecuado del agua de lluvia. | Pravidelně odklízejte sníh z okapu, abyste zajistili správný odvod deÙťové vody. | Redovito uklanjajte snijeg s oluka kako biste osigurali pravilnu odvodnju kišnice. | Redno odstranjajte sneg iz žleba, da zagotovite pravilno odtekanje deževnice. | Rendszeresen távolítsa el a havat az ereszcSATornáról, hogy biztosítsa az esővíz megfelelő elvezetését. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Marley Deutschland GmbH
Adolf-Oesterheld-Str. 28 31515/Wunstorf
info@marley.de